

1930-05-12

SENDER

Johanne Christine Larsen

RECIPIENT

Louise Brønsted

FACTS

Document type:

Letter

Date explanation:

Datoen er skrevet sidst i brevet

General comment:

Hjort er formodentlig familie til Holger Hjorth, som Louise Amstrup/Tante Visses adoptivdatter blev gift med. Gitte, hendes mor og præsten kendes ikke.

Mentioned people:

Louise Amstrup
Alhed Marie Brønsted
Ellen Brønsted
Else Birgitte Brønsted
Johannes Nicolaus Brønsted
Peter Oluf Brønsted
Clara -, vaskekone

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske Arkiv, BB3822

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Gave til Østfyns Museer fra en efterkommer af Louise Brønsted

TRANSCRIPTION

Kære lille Lugge!

Jeg er jo desværre kommen for sent paa det med min Lykøksning til dig, men des varmere vil jeg gøre den! Gid alt godt og lykkeligt maa times dig i Aaret, du har for dig! Et godt Helbred, Lugge! det ved du nok jeg er saa inde paa er godt for ens Tilværelse, saa har man større Kraft til at "ordne" alt det som Skæbnen lægger paa en og det er jo tit ikke saa lidt! Vi savnede dig ved Tante Visses Gravøl, som jo ellers forløb helt rart og harmonisk: Hjorts var saadan søde Værtsfolk. Lille Gitte havde spurgt sin Mor, hvad der dog var i den store Kasse.

I havde vel en dejlig Festdag i Gaar, jeg tænkte meget paa jer - min Søndag var noget stille. Om Formiddagen var jeg med til at begrave min gamle Vaskekone Clara. Vi har været Veninder i over 20 Aar, saa skønt hun var 79, var det meget vemodigt; jeg vilde ønske det var mig der havde talt over hende Præsten har aabenbart kun vidst om hende, at hun var "galhovedet" (hvilket han dog ikke sagde med helt disse Ord) men ikke at hun havde et Hjærte af Guld, og at hun følte varmt for dem, hun holdt af og aldrig var bleven træt af at slide for sine Børn. Forøvrigt fik hun en festlig Begravelse med mange smukke Kranse og der var baade Palmegrene og hvide Silkebaand med Inskription. Hvor vilde jeg ønske at hun kunde have set det selv! Og hvem ved?

Saa faar du tilsidst en Mængde Hilsner først til dig selv og saa til Magisteren Børnene, Elle og hvem der er fra din Junge

12 Maj 1930. -

Gud Fader bevares Lugge, jeg ved jo ikke din Adresse

Kære lille Kugge!
Jeg er jo desuden kommen
for sent paa det med mig
kyndskning til dig, men
de varmere vil jeg gaa!
Gib alt godt og lykkeligt
maa times dig i Baret,
du har for dig! Et godt
Heller, Kugge! det er du
nok jeg er saa inde paa
er godt for en Tilværelse,
Saa kan man stive Kraft
til at "ordne" alt det som
Kæmper lægger paa en
og det er jo til ikke saa
litt! Vi samler dig ned

Tante Visses Gravøl,
som jo ellers joldt hel
rart og harmonisk.
Hjots var saadan søde
Vedtsjæk. Lille Lille
havde spurt sin Mor,
hvad de dog var i den
store Kasse!

J havde vel en dejlig
Festdag i Graz, jo Læder
meget paa Jer - min Far
dog var noget stille.
Den Formiddag var jo
net til at begrave
min gamle Væskehave
blaa. Vi har vedet

Veninder i over 20 Aar,
saa skönt hvi var 79,
var det meget uventet,
j vilde ønske det var mig,
der havde ball over hende
Præsten har aabenbart
den vidst om hende, at
hvi var "galbrodet"
(hvilket han dog ikke
sagde med helt rene Ord)
men ikke at hvi havde
et Hjerte af Guld, og at
hvi fælle varmt for dem,
hvi havde af og aldrig va-
bleven træt af at slide for
sine Børn. Forgive mig

BB3822

hjem en ferdig Begravelse
med mange smukke Kræm
og der var haad Palmeyren
og uerik Silkebaand med
Inskription. Hvor vidt du
drøste at hjem kunde have
set det selv! Og hvem ved?

Saa faa du tilsigt en
Moyde Hilsner først til
dig selv og saa til Majidens
Børnene, alle og hvem der er
Saa din fange.

12 Maj 1930. —

God Fader bevares Lige,
du ved jo ikke din Adresse